

DIN EN 12517-2



ICS 25.160.40

**Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißverbindungen –
Teil 2: Bewertung von Schweißverbindungen in Aluminium und seinen
Legierungen mit Durchstrahlung –
Zulässigkeitsgrenzen;
Deutsche Fassung EN 12517-2:2008**

Non-destructive testing of welds –
Part 2: Evaluation of welded joints in aluminium and its alloys by radiography –
Acceptance levels;
German version EN 12517-2:2008

Essais non destructifs des assemblages soudés –
Partie 2: Évaluation par radiographie des assemblages soudés en aluminium et ses
alliages –
Niveaux d'acceptation;
Version allemande EN 12517-2:2008

Gesamtumfang 15 Seiten

Normenausschuss Materialprüfung (NMP) im DIN
Normenausschuss Schweißtechnik (NAS) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 12517-2:2008) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 121 „Schweißen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 062-08-22 AA „Durchstrahlungsprüfung und Strahlenschutz“ im Normenausschuss Materialprüfung (NMP).

Deutsche Fassung

**Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißverbindungen - Teil 2:
Bewertung von Schweißverbindungen in Aluminium und seinen
Legierungen mit Durchstrahlung - Zulässigkeitsgrenzen**

Non-destructive testing of welds - Part 2: Evaluation of
welded joints in aluminium and its alloys by radiography -
Acceptance levels

Essais non destructifs des assemblages soudés - Partie 2:
Évaluation par radiographie des assemblages soudés en
aluminium et ses alliages - Niveaux d'acceptation

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 18. Juli 2008 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Radiographische Technik	4
4 Allgemeines	5
5 Zulässigkeitsgrenzen	5
Anhang A (informativ) Hinweise für die Grenzen der Durchstrahlungsprüfung	8
A.1 Volumetrische Unregelmäßigkeiten in Stumpfschweißnähten	8
A.2 Risse in Stumpfschweißnähten	8
A.3 Ebene Unregelmäßigkeiten in Stumpfschweißnähten	8
Anhang B (informativ) Beispiele zur Bestimmung des Unregelmäßigkeitsanteils in Prozent (%)	9
Anhang C (normativ) Summe der zu berücksichtigenden Flächen	11
Literaturhinweise	13

Vorwort

Dieses Dokument (EN 12517-2:2008) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 121 „Schweißen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Februar 2009, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Februar 2009 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können, ohne dass diese vorstehend identifiziert wurden. CEN [und/oder] CENELEC sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

EN 12517 *Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißverbindungen* gehört zu einer Reihe von Europäischen Normen für Zulässigkeitsgrenzen für die Durchstrahlungsprüfung und besteht aus den folgenden Teilen:

- *Teil 1: Bewertung von Schweißverbindungen in Stahl, Nickel, Titan und ihren Legierungen mit Durchstrahlung — Zulässigkeitsgrenzen*
- *Teil 2: Bewertung von Schweißverbindungen in Aluminium und seinen Legierungen mit Durchstrahlung — Zulässigkeitsgrenzen*

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.